

TUI PUIPUI O LE KOVITI-19



**E SAOGALEMŪ TUI PUIPUI
E AOGĀ TUI PUIPUI
FAI LOU TUI PUIPUI**

SAOGALĒMŪ O TUI PUIPUI

E saogalēmū le Tui Puipui o le KOVITI-19 ma ua faitau miliona le aofa'i o tagata i le lalolagi ua mae'a ona fai a latou Tui Puipui ma o lo'o maloloina lelei.

E o'o atu i le masina o Aperila, 2021 ua o'o atu ile tolu selau miliona (300,000,000) Tui Puipui ua mae'a ona fai o tagata i le tele o atunu'u o le lalolagi ma o lo'o saogalēmū.

O lo'o mata'itū lava e le Fa'alapopotoga o le Soifua Maloloina o le Lalolagi (WHO), ma saienitisi su'esu'e fa'apea ma atunu'u uma le fa'agāsologa o le fa'atinoina o Tui Puipui mo ni a'afiaga ma nisi o va'aiga e ono alia'e.

AFAI AE FAI LOU TUI PUIPUI O LE KOVITI-19 E TATAU ONA FA'AUAU PUPIUGA MASANI O LE KOVITI-19?
Ioe, e tatau ona fa'atinoina Puipuga masani o le Koviti-19 e puipui ai oe ma isi mai le Koviti-19

'Aua le tago so'o i foliga



Fufulu mamā lima i se fasimoli ma vai mamā



Fufulu mamā lima i se vaila'au fufulu lima.



Fa'aaogā vaila'au e fufulu mamā ai lugā o meafaitino e fa'aaoga so'o.



Pupuni le fofoғa i le tulilima po'o se solosolo mamā ma lafoai i le lapisi e fai tapuni.



Nofo i le fale pe a ua ma'i.



Aloese mai fa'apotopotoga to'atele ma ia le sili atu ma le 2 mita le va ma le isi tagata.



Fai tali fofoғa ma 'aua nei tago so'o iai pea fai.



Vave va'ai se falemai lata ane pe a: mūmū ma tīgā pea le vaega na Tui ma e sili atu ma le 24 itula talu ona Tui.



VAVE VA'AI I SE FALEMA'I LATA ANE PE VILI LE 911 PE AFAI UA E MAUA I ĀUGA TUGĀ NEI:

- Faigatā ona manava
- Fula foliga/ fa'aī
- Tātā / fa'atopetope le fatu
- Fa'anivaniva/ e'eva/ gagase le tino

PUIPUI OE PUIPUI LOU AIGA PUIPUI LOU ATUNU'U

Mo nisi fa'amatalaga/fesoasoani vili le numera vili fua a le KOVITI-19:
#800-6440

AISEA E TATAU AI ONA FAI LOU TUI PUIPUI O LE KOVITI-19?

- Fesoasoani e fa'amalosia lou puipuiga fa'a-le-natura o le tino.
- Fa'aitiitia ai le avanoa e te ono ma'i tigāina ai le KOVITI-19.
- O Tui Puipui e puipuia ai oe mai fa'ama'i ogoga e te ono a'afia ai ma maliu ai i le KOVITI-19.

E FIA TUI PUIPUI O LE KOVITI-19 E TATAU ONA FAI E PUIPUI AI A'U MAI LE FA'AMA'I?

- E tatau ona lua 2 Tui Puipui o le KOVITI-19 e fai.
- E 8-12 vaiaso le va o le faiga o le Tui muamua ma le tui lona lua.

O ā nisi va'aiga po'o a'afiaga e ono alia'e pe a fai le Tui Puipui o le KOVITI-19?

VA'AIGA E MASANI ONA ALIA'E!



Fiva



Tigā pe fula le vaega na fai ai lou Tui Puipui,



Vaivai ma lelava le tino, oso le fa'ama'alili,



Tigā le ulu.

O le maua i le fiva o lona uiga o lo'o aoga le Tui i lou tino.

DO IT FOR SAMOA.

VAEGA E SEĀSEĀ ONA ALIA'E

- Tasi mai le miliona tagata e ono maua ai (1/1,000,000)
- A'afiaga tūgā e pei o le;
 - mūmū/pata tele le tino
 - oso fa'afuase'i ai se ma'i

Ua mae'a ona toe fa'aa'oa'oīna ma si'itia le malamalama o le aufaigaluega o lo'o fa'atinoina Tui Puipui mo le tali atu i se fa'alavelave e ono tupu.

O LE A LA'U FA'ATINOGA E FAI PE A ALIA'E VA'AIGA NEI?

- Afai ua lagona le tīgā ma ua e'eva le tino ona o le maualuga o le fiva, talanoa i se fomai/tausi soifua ma inu fuāla'au meatigā.
- Afai e tīgā le vaega na fai ai le Tui, fusi i se solo susū.
- Fautuaina le inu o vai'auli ma fai lavalava mānifinifi pe afai ua maualuga tele le fiva.
- E mafai ai ono a'afia ai au galuega masani o le aso, ma pei ua aa'fia i le fulu. E le umi nai aso e iai nei va'aiga ae toe te'a.

O le fiva ma le tīgā o le vaega o le tino na tui, o ni āuga masani pe a fai Tui Puipui.

E TATAU ONA FAI LO'U TUI PUIPUI PE A FAI NA OU MAUA I LE KOVITI-19?

- Ioe. O tagata na maua muamua i le Koviti-19 e tatau pea ona fai le Tui Puipui pe a te'a le 8 vaiaso talu ona e ma'i i le KOVITI-19.
- E fa'amalosia lou puipuiga fa'a-lē-natura o le tino e tete'e atu ai i le KOVITI-19 ma o le a umi se taimi e te le toe ma'i.
- E mana'omia pea ona fa'aauauina puipuiga masani o le fa'ama'i o le KOVITI-19 tusa lava pe afai ua mae'a ona fai lou Tui Puipui.

FA'AMATA O LE A FA'AMAONIA LOU A'AFIA I LE KOVITI-19 PE A MA'EA ONA FAI LOU TUI?

- Leai. E le fa'amaonia lou a'afia i le KOVITI -19 pe a mae'a ona fai lou Tui.

O LE A LE UIGA PE A FAI UA FA'AMAONIA LOU A'AFIA I LE KOVITI-19 PE A MA'EA ONA FAI LOU TUI PUIPUI?

- Afai e fa'amaonia lou a'afia i le KOVITI-19 pe a mae'a ona fai lou Tui Puipui o lona uiga na e a'afia ae lei faia lou Tui Puipui.

O AI E MAFAI ONA FAI LE TUI PUIPUI O LE KOVITI-19?

- Tagata uma 18 tausaga agai i luga e mafai ona faia nei Tui Puipui e aofia ai:
 1. Tagata o lo'o gasegase i ma'i o le fatu, mai suka, toto maualuga ma le māmā
 2. Tagata o lo'o a'afia i le gasegase o le Kanesa, Fatu Gao, HIV, Māmā Pala, Rumatika.

A īe fa'atinoina Tui Puipui o tagata nei e mafai ona tūgā a'afiaga i le KOVITI-19 pe ono maliu ai.

O AI TAGATA E LE A'AFIA I TUIGA O LE KOVITI-19?

- O i latou e i lalo ifo o le 18 tausaga le matutua.
- O tinā ma'itaga.
- O tinā failele o lo'o fa'asusu tamaiti.
- O i latou e iai tala'aga e mama'i ma a'afia gofie i Tui.
- E iai āuga fa'aletonu o le toto.
- E le atoa le malosi o le tino e lavatia ai tatali se fa'ama'i ona o ni gasegase tūgā o lo'o a'afia ai.
- Ua leva ona fa'ata'otolia i moega ua le mafai ona toe feālua'i. O lo'o fiva pe ma'i i le aso e fa'atino ai le tuiga.
- Ua silia ma le 85 tausaga le matua (e le fa'amalosia)
- Ua ma'ea ona fa'amaonia sa faia muamua le Tui Puipui o le KOVITI-19.

O lo'o faia pea su'esue'ga i tagata e le'o a'afia i Tui Puipui i le taimi nei, pe saogalēmū le fai o latou Tui Puipui.

DO I STILL NEED TO FOLLOW COVID-19 PREVENTION MEASURES AFTER BEING VACCINATED?

Yes! You still need to follow Covid-19 prevention measures to protect yourself and others such as:

Avoid touching your eyes, nose and mouth.



Wash your hands with soap and clean water;



Clean your hands with hand sanitizer



Clean frequently touched surfaces with disinfectant or diluted clorox



Cough and sneeze into your bent elbow; and if using a tissue, throw it away into a closed bin;



Stay at home if you are sick;



Avoid crowds and stay at least 2-metre away from others;



Wear your mask correctly, do not touch it while wearing it and change it when it becomes dirty or moist/wet.



Visit your nearest Health Care facility if: Redness or tenderness of arm increases after 24 hours.



GO TO THE NEAREST HEALTH FACILITY OR CALL 911 IF YOU EXPERIENCE ANY OF THESE SIGNS,

- Difficulty breathing
- Swelling of face or throat
- Fast heartbeat
- Dizziness and weakness

PROTECT YOURSELF

PROTECT YOUR FAMILY

PROTECT YOUR COUNTRY

For General Concerns Call the COVID-19 Hotline: **800-6440**

COVID-19 Vaccine



**VACCINES ARE SAFE
VACCINES ARE EFFECTIVE
GET VACCINATED**

VACCINES SAFETY

- The COVID-19 vaccine is safe and millions of people around the world have already been safely vaccinated.
- By early-April approximately 300,000,000 vaccines have been safely administered in many countries around the world.
- The WHO, scientists and countries continue to monitor the roll-out of the vaccines and any safety issues that may arise.

WHY DO I NEED TO GET THE COVID-19 VACCINE?

Getting vaccinated will:

- Build your immunity
- Reduce your chances of getting really sick from COVID-19.
- Provide 100% protection from severe disease resulting in hospitalization and death due to COVID-19.

HOW MANY DOSES OF THE VACCINE DO I NEED TO BE PROTECTED?

- You need two doses of the vaccine.
- These will be given 8-12 weeks apart.

WHAT ARE SOME OF THE POSSIBLE SIDE EFFECTS FROM THE COVID-19 VACCINE?

Some common side effects:



fever or headache



swelling at the injection site



tiredness



chills

DO IT FOR SAMOA.

NB: Having a fever means that your immune system is responding well to the vaccine

VERY RARE CASES!

- One in a million (1/1,000,000)
- Severe allergic /reactions may occur
- Severe Hypersensitivity .

Vaccinating teams are trained and experienced to manage these allergic reactions.

WHAT TO DO IF YOU HAVE SIDE EFFECTS FROM THE VACCINE?

These side effects may affect daily activities and may make you feel like you have the flu, but they should go away in a few days on their own.

- If you have pain/discomfort from fever, talk to your health-care provider about taking an over-the-counter medicine, such as panadol.
- If you have pain in your arm at the injection site, gently apply a clean, cool,wet flannel over the area to reduce the pain and discomfort.
- Drink plenty of fluids and dress lightly if a fever is causing you discomfort.
- In most cases, discomfort from fever or pain is normal.

SHOULD I GET VACCINATED IF I ALREADY HAD COVID-19?

- Yes. People who had COVID-19 before should still get vaccinated 8 weeks after falling ill with Covid-19 as this will improve their immunity to COVID-19.
- This is because the immunity developed after being infected decreases over time.
- You will still need to continue to practice all prevention and hygienic measures after being vaccinated.

Will I test positive after getting the COVID-19 vaccine?

- No. You will not test positive for COVID-19 after getting the vaccine.

What does it mean if I test positive after receiving the COVID-19 vaccine?

- If someone tests positive after getting vaccinated it means that they were already infected with the disease

WHO CAN GET THE COVID-19 VACCINE?

All persons 18 years and over can be vaccinated including :

- People with heart disease, diabetes,high blood pressure respiratory illnesses,
- People living with HIV, cancer, kidney diseases, tuberculosis, rheumatic heart disease will also be vaccinated.

This is because, without vaccination they can become severely ill and die if they get COVID-19.

WHO WILL NOT BE VACCINATED?

- Person below 18 years of age
- Pregnant women
- Breastfeeding mothers with allergic reactions
- People with hypersensitive reactions
- Thrombocytopenia/ Blood disorder
- Immuno-compromised,
- Bed bound / Bed ridden
- High fever (38°C) on the day of vaccination
- Persons 85 years and above
- Already completed COVID-19 Vaccine.

This may change as more studies on the vaccines are completed for these groups of persons and become available.

DO IT FOR SAMOA.